EUROOPA PARLAMENT

2004 *2009*

Õiguskomisjon

2008/0140(CNS)

13.2.2009

ARVAMUS

Esitaja: õiguskomisjon

Saaja: kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

Ettepanek võtta vastu nõukogu direktiiv, millega rakendatakse võrdse kohtlemise põhimõtet sõltumata isikute usutunnistusest või veendumustest, puudest, vanusest või seksuaalsest sättumusest
(KOM(2008)0426 – C6-0291/2008 – 2008/0140(CNS))

Arvamuse koostaja: Monica Frassoni

LÜHISELGITUS

Käesoleva ettepanekuga võtta vastu direktiiv luuakse üldine tegevusraamistik, et võidelda diskrimineerimisega usutunnistuse või veendumuste, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel, eesmärgiga rakendada liikmesriikides võrdse kohtlemise põhimõtet väljaspool tööturgu. Ettepanek põhineb direktiividel 2000/43/EÜ, 2000/78/EÜ ja 2004/113/EÜ ning sellega kehtestatakse diskrimineerimise ohvritele ühtne minimaalne kaitse ELis.

Käesolev arvamus üksnes täpsustab direktiivi vastuvõtmise ettepaneku mõnda punkti, neis sisulisi muudatusi tegemata. Sellegipoolest leiab arvamuse koostaja, et ettepaneku artikkel 3 lõige 2, milles märgitakse, et „käesolev direktiiv ei piira siseriiklikke õigusnorme perekonnaseisu ning reproduktiivtervisega seonduvate õiguste kohta" kätkeb endas probleemi, kuna sellega ei määratleta selgelt piire ühenduse õiguse ja siseriikliku õiguse vahel. Veelgi enam, termin „reproduktiivtervisega seonduvad õigused" ei ole sobiv. Vastutav komisjon on Euroopa Parlamendi õigusteenistuselt palunud mõlema probleemi kohta õiguslikku arvamust. See arvamus on alles koostamisel. Arvamuse projekti koostaja jälgib teraselt vastutava komisjoni arutelusid eespool mainitud teemade üle.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Õiguskomisjon palub vastutaval kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) meetmed, mis on vajalikud selleks, et võimaldada puudega inimestele tõhus mittediskrimineeriv juurdepääs sotsiaalkaitsele, sotsiaaltoetustele, tervishoiule ja haridusele ***ning avalikkusele pakutavate kaupade ja teenuste, sealhulgas eluaseme ja transpordi, kättesaadavus ja pakkumine***, mis tagatakse juba eelnevalt võetud meetmetega, sealhulgas vajalike muudatuste või parandustega. Sellised meetmed ei tohiks osutuda ebaproportsionaalselt suureks koormaks ega nõuda kõnealus(t)e sotsiaalkaitse, sotsiaaltoetuste, tervishoiu, hariduse ning kaupade ja teenuste põhjalikku muutmist ega nõuda neile alternatiivide pakkumist; ning	a) meetmed, mis on vajalikud selleks, et võimaldada puudega inimestele tõhus mittediskrimineeriv juurdepääs sotsiaalkaitsele, sotsiaaltoetustele, tervishoiule ja haridusele, mis tagatakse juba eelnevalt võetud meetmetega, sealhulgas vajalike muudatuste või parandustega. Sellised meetmed ei tohiks osutuda ebaproportsionaalselt suureks koormaks ega nõuda kõnealus(t)e sotsiaalkaitse, sotsiaaltoetuste, tervishoiu, hariduse ning kaupade ja teenuste põhjalikku muutmist ega nõuda neile alternatiivide pakkumist; ning

Selgitus

Kõiki vajalikke ehitusmeetmeid ei ole võimalik eelnevalt ette näha. Eelkõige ei ole võimalik hinnata, millised meetmed osutuvad ebaproportsionaalselt suureks koormaks. Selles suhtes ei too artikli 4 kõnealune lõige õiguskindlust.

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 7 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid tagavad, et igaühel, kes leiab, et teda on võrdse kohtlemise põhimõtte eiramise tõttu koheldud õigusvastaselt, oleks võimalik kasutada käesolevast direktiivist tulenevate kohustuste täitmiseks ettenähtud haldus- või kohtumenetlust, kaasa arvatud lepitusmenetlust, isegi juhul, kui see suhe, millega väidetav diskrimineerimine kaasnes, on lõppenud.	1. Liikmesriigid tagavad, et igaühel, kes leiab, et teda on võrdse kohtlemise põhimõtte eiramise tõttu koheldud õigusvastaselt, oleks ***tõepoolest*** võimalik kasutada käesolevast direktiivist tulenevate kohustuste täitmiseks ettenähtud haldus- või kohtumenetlust, kaasa arvatud lepitusmenetlust, isegi juhul, kui see suhe, millega väidetav diskrimineerimine kaasnes, on lõppenud.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 10

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liikmesriigid tagavad, et käesoleva direktiivi alusel vastu võetud sätted ja juba kehtivad asjakohased sätted tehakse liikmesriikide territooriumil asjaomastele isikutele sobival viisil ***teatavaks***.	Liikmesriigid tagavad, et käesoleva direktiivi alusel vastu võetud sätted ja juba kehtivad asjakohased sätted tehakse liikmesriikide territooriumil asjaomastele isikutele ***teatavaks*** sobival viisil***, sealhulgas interneti teel***.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 12

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 12	***välja jäetud***

Võrdset kohtlemist edendavad asutused

1. Liikmesriigid määravad asutuse või asutused, kelle ülesanne on edendada kõikide isikute võrdset, usutunnistusest või veendumustest, puudest, vanusest või seksuaalsest sättumusest tingitud diskrimineerimiseta kohtlemist. Need asutused võivad moodustada osa asutustest, kelle ülesanne on riiklikul tasandil tegelda inimõiguste kaitsega või üksikisiku õiguste, sealhulgas teistest ühenduse õigusaktidest, näiteks direktiividest 2000/43/EÜ ja 2004/113/EÜ tulenevate õiguste kaitsega.

2. Liikmesriigid tagavad, et nende asutuste pädevusse kuulub:

– diskrimineerimise ohvritele sõltumatu abi osutamine diskrimineerimist käsitlevate kaebuste esitamisel, piiramata seejuures ohvrite ja artikli 7 lõikes 2 loetletud ühingute, organisatsioonide või muude juriidiliste isikute õigusi,

– diskrimineerimist käsitleva sõltumatute uuringute korraldamine ning

– sõltumatute aruannete avaldamine ja soovituste esitamine seoses diskrimineerimise asjaoludega.

Selgitus

Komisjoni ettepanek on vastuolus subsidiaarsuse põhimõttega. Liikmesriikide kohustuseks on võtta meetmeid, mis edendavad võrdse kohtlemise põhimõtte rakendamist. Seepärast peavad liikmesriigid otsustama, kas ja millises ulatuses nad määravad võrdse kohtlemise edendamisega seotud asutuse.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 16 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid ***ja riiklikud võrdõiguslikkuse küsimusega tegelevad asutused*** edastavad hiljemalt … ja seejärel iga viie aasta tagant komisjonile kogu	1. Liikmesriigid edastavad hiljemalt … ja seejärel iga viie aasta tagant komisjonile kogu vajaliku teabe, et komisjon saaks koostada aruande Euroopa Parlamendile ja

vajaliku teabe, et komisjon saaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule koostada aruande käesoleva direktiivi kohaldamise kohta.	nõukogule käesoleva direktiivi kohaldamise kohta.

Selgitus

Komisjoni ettepanek on vastuolus subsidiaarsuse põhimõttega. Liikmesriikide kohustuseks on võtta meetmeid, mis edendavad võrdse kohtlemise põhimõtte rakendamist. Seega peavad komisjonile aruande saatma vaid liikmesriigid.

MENETLUS

Pealkiri	Võrdne kohtlemine sõltumata isiku usutunnistusest või veendumustest, puudest, vanusest või seksuaalsest sättumusest
Viited	KOM(2008)0426 – C6-0291/2008 – 2008/0140(CNS)
Vastutav komisjon	LIBE
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	JURI 23.9.2008
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Monica Frassoni 22.9.2008
Arutamine parlamendikomisjonis	20.1.2009
Vastuvõtmise kuupäev	12.2.2009
Lõpphääletuse tulemused	+: 15 –: 0 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Alin Lucian Antochi, Monica Frassoni, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Klaus-Heiner Lehne, Alain Lipietz, Manuel Medina Ortega, Aloyzas Sakalas, Francesco Enrico Speroni, Rainer Wieland, Jaroslav Zvěřina
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Sharon Bowles, Brian Crowley, Jean-Paul Gauzès, Kurt Lechner, Georgios Papastamkos